

Bible, Portuguese. 1828. Pereira de Figueiredo

A SANTA BIBLIA;

CONTENDO



O VELHO E O NOVO TESTAMENTO.

TRADUZIDOS EM PORTUGUEZ

SEGUNDO A VULGATA.

---

PELO

PADRE ANTONIO PEREIRA

DE FIGUEIREDO.

---

LONDRES:

NA TYPOGRAPHIA DE BAGSTER E THOMS, BARTHOLOMEW CLOSE.

1828.

---

REIS, LIVRO QUARTO ;  
CHAMADO EM HEBRAICO  
SEGUNDO LIVRO DOS MALACHINS.

---

CAPITULO I.

*Moab sacode o Jugo d'Israel. Ochozias manda consultar a Beelzebúb sobre a sua doença. Elias lhe prediz que morrerá. Este Principe manda gente, que lhe prenda Elias. Morte d'Ochozias. Succede-lhe Jorão.*

**D**EPOIS da morte d'Achab, sacudio Moab o jugo d'Israel.

2 Succedeo tambem que Ochozias, tendo cahido pelas grades de hum quarto alto, que tinha em Samaria, ficou d'ahi muito maltratado : e enviou messageiros, dizendo-lhes : Ide, consultai a Beelzebub, deos d'Accaron, se poderei eu convalescer d'esta minha molestia.

3 Ao mesmo tempo o Anjo do Senhor fallou a Elias Thesbita, e lhe disse : Vai sahir ao encontro aos messageiros do Rei

de Samaria, e dize-lhes: Acaso não ha hum Deos em Israel, para vós irdes assim consultar a Beelzebub, deos d'Accaron?

4 Por isso eis-aqui o que diz o Senhor: Tu não te levantarás da cama, em que jazes; mas certissimamente morrerás. E Elias partio.

5 Voltados que forão os que Ochozias tinha enviado, elle lhes disse: Porque voltastes vós?

6 E elles lhe respondêrão: Hum homem nos sahio ao encontro, e nos disse: Ide, tornai para o Rei, que vos mandou, e dize-lhe: Eis-aqui o que diz o Senhor; Acaso porque não havia Deos em Israel, mandas tu consultar a Beelzebub, deos d'Accaron? Pois por isso te não levantarás tu da cama, em que jazes; mas certissimamente morrerás.

7 E o Rei lhes disse: Que figura, e que habito he o d'esse homem, que se vos fez encontradiço, e vos disse essas palavras?

8 E elles lhe respondêrão: He hum homem pelludo, e que anda cingido sobre os rins com huma cinta de couro. Esse he Elias Thesbita, disse elle.

9 E logo lhe enviou hum Capitão de sincoenta homens, e os sincoenta soldados, que estavam debaixo do seu mando. Foi este Capitão a Elias, que estava assentado no cume de hum monte, e lhe disse: Homem de Deos, o Rei te manda que venhas cá.

10 E Elias lhe respondeo: Se eu sou homem de Deos, desça fogo do Ceo, e te devore a ti com os teus sincoenta homens. No mesmo ponto desceo fogo do Ceo, e devorou o Capitão com os sincoenta homens, que estavam com elle.

11 Enviou Ochozias segundo Capitão com os seus sincoenta soldados, o qual disse a Elias: Homem de Deos, o Rei me mandou que te dissesse: Vem cá depressa.

12 Elias lhe respondeo: Se eu sou homem de Deos, desça fogo do Ceo, e te devore a ti com os teus sincoenta homens. E logo desceo fogo do Ceo, e devorou o Capitão com os sincoenta homens, que estavam com elle.

13 Enviou Ochozias ainda terceiro Capitão, e os seus sincoenta homens com elle. O qual tendo chegado á presença d'Elias, se pôz de joelhos, e lhe fez esta súpplia: Homem de Deos, não desprezes a minha alma, nem as almas d'estes teus servos, que estão comigo.

14 Eis-ahi desceo o fogo do Ceo, e devorou os dous primeiros Capitães, e os sincoenta homens, que cada hum commandava: mas agora eu te supplico que te compadeças da minha alma.

15 Ao mesmo tempo fallou o Anjo do Senhor a Elias, e lhe disse: Desce com elle, e não temas. Elle pois se levantou,

e desceo com este Capitão a buscar o Rei,

16 Ao qual fallou d'esta sorte: Eis-aqui o que diz o Senhor: Porque tu enviaste messageiros, que consultassem a Beelzebub, deos d'Accaron, como se não houvesse hum Deos em Israel, que tu podesses consultar; tu não te levantarás da cama, em que jazes; mas certissimamente morrerás.

17 Morreo pois Ochozias, conforme a palavra, que o Senhor tinha dito por Elias: e em seu lugar reinou Jorão, seu irmão, no segundo anno de Jorão, filho de Josafat, Rei de Juda: porque Ochozias não tinha filho.

18 O resto das acções d'Ochozias não está escrito no Livro dos Annaes dos Reis d'Israel?

## CAPITULO II.

*Arrebatamento d'Elias. Este Profeta promette a Eliseo, que lhe communicará o seu espirito, e lhe deixa a sua capa. Eliseo sepura as aguas do Jordão, e torna sadias as aguas de Jerichó. Quarenta e dous meninos são devorados por dous Ursos, por terem feito zombaria d'este Profeta.*

**Q**UANDO o Senhor quiz arrebatat Elias ao Ceo por hum remoinho, succedeo que Elias, e Eliseo vinhão de Galgala.

2 E Elias disse a Eliseo: Deixa-te ficar aqui; porque o Senhor me mandou até Bethel. Eliseo lhe respondeo: Viva o Senhor, e viva a tua alma, que eu te não hei de deixar. Forão pois ambos para Bethel.

3 Sahirão os filhos dos Profetas, que estavam em Bethel, a receber a Eliseo, e lhe disserão: Acaso sabes tu que o Senhor te ha de levar hoje teu amo? E Eliseo lhes respondeo: Eu tambem o sei: calai-vos.

4 Tornou a dizer Elias a Eliseo: Deixa-te ficar aqui; porque o Senhor me mandou a Jerichó. E respondeo-lhe Eliseo: Viva o Senhor, e viva a tua alma, que eu te não hei de deixar. Depois que elles chegáram a Jerichó,

5 Vierão os filhos dos Profetas, que estavam em Jerichó, dizer a Eliseo: Acaso sabes tu que o Senhor te ha de levar hoje teu amo? E elle lhes respondeo: Eu tambem o sei: calai-vos.

6 Terceira vez disse Elias a Eliseo: Deixa-te ficar aqui; porque o Senhor me mandou até ao Jordão. E Eliseo lhe respondeo: Viva o Senhor, e viva a tua alma, que eu te não hei de deixar. Forão pois ambos juntos:

7 E sincoenta dos filhos dos Profetas os seguirão, os quaes paráram longe d'elles, ficando bem defronte: e os dous se pozerão á borda do Jordão.

8 Então tomou Elias a sua capa; e depois de a dobrar, ferio as aguas, as quaes se dividirão para as duas bandas, e elles passarão ambos a pé enxuto.